



**AGREEMENT
BETWEEN
UNIVERSITÀ DI PARMA (ITALY) – DEPARTMENT OF MEDICINE
AND THE
UNIVERSITY OF CHILE - FACULTY OF MEDICINE**

GENERAL PRINCIPLES

THIS AGREEMENT ("Agreement") is made:

BETWEEN

UNIVERSITÀ DI PARMA, ITALY, Department of Medicine, represented by Prof. Paolo Martelli as Rector, hereafter referred to as "PARMA",

AND

UNIVERSIDAD DE CHILE, CHILE, Faculty of Medicine, represented by Prof. Dr. Miguel O'Ryan as Dean, hereafter referred to as "UCHILE".

From now on, they are referred to as "Party" singularly and as "Parties" collectively.

Henceforth, the university accepting students will be called the "Host University". The university providing students will be called the "Home University."

This Agreement is signed to enhance students' curricula through study abroad experiences, regulate student exchange procedures per the conditions indicated below, and promote faculty association.

Therefore, this agreement includes:

- a) Exchange visits for medical students (undergraduates) of both universities for rotations up to 6 months.



These rotations will be evaluated according to the system of each university to obtain a final grade;

- b) Short observational visits by Postgraduate Specialty Program MD Residents (for elective rotations) or academics of the Faculty of Medicine, University of Chile, to the Università di Parma and vice-versa, for periods from 1 to 3 months, according to the program of Pediatrics or Pediatric Infectious Diseases of each university; and other specialties.
- c) Visiting Professors of the Faculty of Medicine, University of Chile, to the Università degli Studi di Parma and vice-versa, will participate in joint activities and short stays between the universities, such as courses, seminars and scientific talks during the time of the agreement;
- d) Participation of scientists and experts of both institutions, in joint activities, such as courses, seminars, research projects, and others.

The development of any activities will be subject to national and university rules and regulations currently in place in the country where the university where the activity is being developed is located.

PROCEDURES FOR UNDERGRADUATE STUDENT EXCHANGE

Art. 1: The Faculties mentioned above shall select from their students those they deem suitable to participate in the study abroad program according to pre-determined criteria.

Art. 2: The exchange duration should not be shorter than one month nor exceed one academic year for Parma, and not be shorter than one month nor exceed one academic year for UCHILE.

The duration of the exchange, as well as the conditions under which it will be proposed, will be agreed upon according to the needs and requests of the Parties.



Art. 3: Both Parties shall attempt to balance the number of students exchanged reasonably. With this goal in mind, they established two (2) to be the maximum number of students allowed to participate in the exchange during each academic year.

Art. 4: Neither the Home University nor the Host University will, on the grounds of race, color, national origin, age, ancestry, disability or handicap, sex, sexual preference, or creed, exclude prospective students from participation in the program set out in this Agreement.

Art. 5: Students will be required to meet the published language requirements appropriate to the Host University to carry out their studies and research at the Host University. At Università di Parma, the language requirement is B1 of Italian language (CEFR). At UCHILE, the language requirement is B2 for Spanish.

ATTENDANCE OF FOREIGN STUDENTS AT THE HOST UNIVERSITY

Art. 6: The study abroad periods shall be part of the student's Home University degree program.

Art. 7: The Home University will inform their student that they should notify the Host University of the particulars of known health problems for which the student may require special assistance.

Art. 8: Activities carried out during the exchange period shall be approved by the competent authorities, who will establish in advance which modules belonging to the student's degree program can be taken abroad, specifying, if possible, the name of the Host University equivalent module.

The courses that are attended shall be recorded as part of the student's academic career, according to the current regulations of the Home University. At the end of the exchange period, the Host University shall issue a certificate specifying the activities which have been carried out.

Art. 9: During the exchange period at Host University, the student shall comply with its internal regulations.



Art. 10: The units in charge of the implementation of the exchange are

at Università di Parma (Italy):

International Relations Unit

relint@unipr.it

Erasmus International Home

incoming@unipr.it

at UCHILE: The director of the Office of International Affairs.

rrii.med@uchile.cl

Avda. Independencia 1027

Independencia, Santiago

Chile

TUITION FEES AND ANCILLARY EXPENSES

Art. 11: Tuition fees shall be paid to the Home University, and students will benefit from the Host University's services, such as libraries, laboratories, etc., as regular students.

Students shall pay all other expenses, including visa, travel, and accommodation costs.

INSURANCES

Art. 12: Students from both Parties taking part in the activities provided for by this Agreement are covered by their Home University's insurance for accidents and illnesses caused by accidents and civil liability.

Students will be asked to sign their own health insurance before departure.

TREATMENT OF PERSONAL DATA

Art. 13: All personal data will be processed in full compliance with the General Data Protection Regulation UE 679/2016 (GDPR) as well as with the current national legislation.



INTELLECTUAL PROPERTY

Art. 14: The Parties agree that this Agreement does not grant Parma or UCHILE any license of use or rights over the other party's intellectual property. The use of trademarks and/or denominations representative of either party is strictly prohibited without the owner's written consent.

EXPIRY DATE

Art. 15: This Agreement may be extended or amended at any time by mutual agreement of the Parties unless either of the Parties gives notice of termination at least six months in advance. The duration of the Agreement is five (5) years with the possibility of renewal.

Drawn up in Parma (Italy) in two original copies in the English language, both having the same legal validity.

Parma, ____/____/____/

Signed for and on behalf of Università degli Studi di Parma	Signed for and on behalf of UNIVERSITY OF CHILE
DEPT. MEDICINE AND SURGERY	FACULTY OF MEDICINE
THE RECTOR	THE DEAN
Prof. Paolo Martelli	Prof. Dr. Miguel O’Ryan



Name of the University	UNIVERSITA DI PARMA
Websites	
General website of the university	http://www.unipr.it/
Website for incoming exchange students	https://www.unipr.it/en/node/100869
Academic calendar (lecture periods)	
Start / end dates - Fall term	September – December
Examination period(s)	January – February
Start / end dates - Spring term	February – May
Examination period(s) - Summer term	June – July
Admission & registration	
Admission deadline for incoming exchange students	April 30 th (nomination 1 st semester) - October 31 st (nomination 2 nd semester)
Webpage: admission procedures	https://www.unipr.it/en/nomination-erasmus
Local Contact Persons	
Address	Piazzale an Francesco 2 – 43121 Parma (Italy)
Contact for incoming exchange students	incoming@unipr.it
Contact for outgoing exchange students	erasmus@unipr.it



Name of the University	UNIVERSITY OF CHILE
Websites	
General website of the university	https://medicina.uchile.cl/
Website for incoming exchange students	https://rrii.med.uchile.cl/
Academic calendar (lecture periods)	
Start / end dates – Fall term	March - July (start of academic year: 1 st semester / Fall term)
Start / end dates - Spring term	July - December (2nd semester / Spring term)
Start / end dates – Other terms (if applicable)	-
Examination period(s)	Within indicated semesters
Admission & registration	
Admission deadline for incoming exchange students	October the 15 th for the Fall term April the 15 th for the Spring term
Webpage: admission procedures	https://rrii.med.uchile.cl/
Local Contact Persons	
Address	International Relations Office Avda. Independencia 1027, Independencia Santiago
Contact for incoming exchange students	Ximena Alemany ximenaalemany@uchile.cl Tel: +562 2978 6480 Facebook: rrii medicina - Instagram: fmed_internacional
Contact for outgoing exchange students	Ximena Alemany ximenaalemany@uchile.cl Tel: +562 2978 6480 Facebook: rrii medicina - Instagram: fmed_internacional